

# Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana

PALMA.—SEPTIEMBRE DE 1900

## SUMARIO

- I. Los Códices Çagarriga, por *D. Benito Pons Fábregues*.
- II. Supuesta virtud de las ramas de avellano (1386), por *D. Enrique Fajarnés*.
- III. Mes documents faents per los beneficiats de les Capelles del Castell Royal (1353-1362), III á V, por *D. E. Aguiló*.
- IV. Suspensión del comercio entre los dominios del Rey de Aragón y los del Soldán de Babilonia (1386), por *D. P. A. Sancho*.
- V. Jurisdicción del Asesor interino de Ibiza (1744), por *D. E. Fajarnés*.
- VI. Desfeta de la armada d' Alfons V d' Aragón en Gaeta, per *D. Alfons Daniáns y Manté*.
- VII. Índice del Registro 250 existente en el Archivo de la Corona de Aragón (continuación), por *D. Antonio Elias de Molins*.
- VIII. Nombramiento de historiador del Reino de Mallorca, á favor del Dr. D. Buenaventura Serra (1759), por *D. E. Fajarnés*.
- IX. Capitols del delme del bestiar de tota la illa de Mallorca—1401—por *D. Eusebio Pascual*.
- X. Curiosidades históricas, CCXLVI á CCLVII, por *D. Enrique Fajarnés*.
- XI. Noticias.

## LOS CÓDICES ÇAGARRIGA

### I

A expensas de la Excma. Diputación Provincial ha sido dada á la estampa el segundo reparto de la Colección de Documentos referentes al Reino de Mallorca. Digno de todo encomio es el celo de los Diputados provinciales que así favorecen publicaciones de esta índole, y no cumpliríamos nuestro deber si escatimásemos entu-

Año XVI.—Tomo VIII.—Número 246.

siastas aplausos á tan ilustrada Corporación, y muy especialmente á los Sres. D. José Socías y D. Alejandro Rosselló bajo cuyas presidencias se iniciaron estos trabajos, y se ha llevado á término la impresión de los primeros cuadernos, siquiera sea con una lentitud desesperante para los aficionados, pero que tiene su lógica explicación de las múltiples tareas que pesan sobre la Escuela Tipográfica, encargada de la edición del Boletín Oficial, del Libro del Censo Electoral y de otra multitud de impresiones de índole apremiante.

El primer reparto contiene la descripción y el texto del Códice Lagostera, que comprende diferentes documentos referentes á las aguas de la Fuente de la Villa anteriores al proceso formado por el gobernador Çagarriga sobre abusos y defraudaciones cometidas en la acequia. Como el diploma principal entre los que forman este volumen es la sentencia dictada por el Lugarteniente de Gobernador Mossen Guillermo de Lagostera, de ahí hemos tomado el nombre con que distinguimos el libro.

Al texto siguen algunos apéndices para mejor inteligencia de los documentos, y no es ciertamente el que menos horas nos ha absorbido, á pesar de su escasa importancia, el Vocabulario de voces de la baja latinidad usadas en el siglo XIII en Mallorca, que no se encuentran en los diccionarios, y cuyo sentido procuramos fijar mediante la cita de los textos donde se hallan, y ensayando la investigación de sus etimologías.

El segundo reparto contiene la primera parte del proceso que sobre el uso de las aguas de la Ciudad formó á instancias de los Jurados el Gobernador Mossen Francisco Çagarriga en 1381.

Ambos cuadernos van ilustrados con facsimiles de páginas y filigranas, que hemos procu-

rado reproducir con toda la minuciosa escrupulosidad compatible con nuestra impericia.

Dos son los códices que, venciendo las acechanzas del tiempo, y la incuria de las generaciones, y las vicisitudes que han puesto repetidamente en peligro su existencia, nos transmiten las actuaciones practicadas por el gobernador de este reino, el honorable Francisco Çagarriga, para asegurar al alcázar de nuestros reyes el caudal de aguas de la Fuente de la Villa necesario para la atención del real palacio y sus dependencias: satisfacer las justas reclamaciones hechas á nombre de la ciudad por sus Jurados: normalizar el consumo de usuarios, molineros y regantes; y refrenar las demasías de quienes se apoderaban del agua agena, ya ensanchando los caños y las fiblas, ya prolongando las horas de recepción, ya abriendo sangrias en la acequia sin derecho ni título que tan siquieira excusara tamaños atentados. Distinguiremos estos dos códices con los nombres de *del Archivo y de Ayamans*, por estar custodiado al presente el primero en el Archivo General Histórico del Reino de Mallorca; y figurar el segundo entre los volúmenes que forman los ricos archivo y biblioteca del señor Conde de Ayamans D. Mariano Gual de Torrella y Togores.

## II

### CÓDICE DEL ARCHIVO

Este libro procede de los fondos propios de la antigua Juraría que hoy constituyen la base del Archivo General Histórico de este reino. Fórmalo un grueso volumen con encuadernación de tablas, forradas de becerro; pequeños adornos impresos con hierro caliente encuadran las cubiertas, que están defendidas del roce por cinco clavos de bronce: la primera tapa ostenta en hermosos caracteres romanos dorados á fuego una inscripción que en tres líneas agrupadas en la parte superior del cuadro formado por los adornos dicen: (1)

LLIBRE DEN ÇAGARRI  
GA PER LES AYGVÁS  
DE LA SEQVIA

(1) Algún escribiente de buen humor amenizó sus horas de aburrimiento raspando la virgula que distingue la Ç de la C; y cortando las tres últimas letras de la línea primera, compuso un presente de indicativo que al muy guasón se le antojaría digno de su peregrino ingenio.

Para terminar la descripción exterior del volumen diremos que el lomo ha sido restaurado con lamentable impericia; y que las tapas conservan vestigios de los broches con que en otro tiempo cerrábase este libro.

Forma la anteportada del códice una hoja de pergamino con escritura llamada gótica adornada con iniciales y rasgos policromos, fragmento de algún hermoso libro manuscrito sobre disciplina eclesiástica, en cuyo margen inferior (que por estar colocado al revés el pergamino, viene á ser de presente el superior) se lee en caracteres cursivos del siglo XVII: *Çagarrige Per les aygues de la sequia*.

Inmediatamente después, foliado I, empieza el texto tal como nosotros lo publicamos.

Siete gruesos cuadernos de hermoso papel, cuyas filigranas hemos copiado, y publicado en una lámina, unidos entre sí por puntos de bramante, y resguardadas las costuras con tiras de pergamino de igual procedencia que la guarda que antes hemos descrito, forman el tomo que alcanza 349 folios numerados ccclviiiij, (por saltar la foliación de lxxx á xcj), y uno sin foliar, que quedó en blanco, y en el que dos siglos después de terminado el libro, se añadió un escrito, de letra cortesana, enumerando los fólidos en que constan cláusulas ó reales privilegios declarativos de los derechos de la Ciudad sobre el caudal de las aguas de la Font de la Vila.

Tienen los folios 291 milímetros de altura por 226 de ancho, ocupando la escritura un espacio que oscila entre 205 y 236 milímetros en sentido vertical, y unos 170 en el horizontal, formando el texto de veinte á veinte y tres líneas de caracteres cursivos del siglo XIV. La foliación está representada por cifras romanas.

En la descripción de los caños y derechos de agua del principio y final del libro hay círculos trazados á compás de punta seca repasados á mano casi todos, con tinta ordinaria: unos pocos han quedado con el trazo de la punta del compás rayado en el papel. Pero, por desgracia, resultan en blanco sin señal ni dato alguno, ya sea por olvido, ya por otras causas, la mayor parte de los espacios que el texto deja libres para las representaciones gráficas. Hemos suplido estas deficiencias sirviéndonos de los dibujos del *Códice Ayamans*.

Los tres pliegos que están en el interior del primer cuaderno fueron doblados mal al coser el libro, resultando que los tres folios xxiiij, xxiiiij y xxv deberían figurar en posición inversa á la

actual después del xxviii, aunque aparezca correlativa la foliación, que fué inscrita después de formado el cuaderno: además se han perdido los folios xxij y xxviii; y como todos ellos contienen descripciones de caños del interior de la Ciudad, y á D. José María Quadrado le pasaron desapercibidas estas alteraciones y faltas, resulta que la numeración de los caños puesta por el ilustre historiador en los márgenes del Códice está equivocada; y que sea imprescindible admitir como base la del Códice Ayamáns, que en este punto es completo, y sigue el orden natural y lógico en la enumeración de los derechos de agua de los vecinos de la Ciudad.

Otra consecuencia ha traído la sustracción del fol. xxij, y ha sido que algún moderno investigador tomara el cuadrado que aparece en el fol. xxj vuelto por el de Santa Margarita, y así lo escribiera con bastarda española en el margen del dibujo; pero por el Códice Ayamáns se ve que el caño de las monjas es redondo, y que el cuadrado que por error se atribuye á éstas, era propio de Pedro Gatnáu, como verá el curioso en las páginas correspondientes.

No seguiremos el análisis del libro y la exposición de las diferencias entre los dos textos, prefiriendo dejar estas observaciones para hacerlas notar al lector en los pasajes mismos en que existan, pues á nuestro juicio revestirá mayor claridad este método. Pero si creemos necesario advertir que en vez de ocupar numerosas páginas con la reproducción material de los círculos, cuadrados y líneas, que exornan las planas del manuscrito, hemos optado por dar las dimensiones de cada una de estas figuras geométricas; pues siendo tan elementales estos trazados, y no pudiendo haber duda ni error en la interpretación, economizamos tiempo, espacio y gastos, suprimiendo la multitud de grabados.

### III

#### EL CÓDICE AYAMÁNS

Volumen de parecidas dimensiones á las del *Códice del Archivo Histórico*: está encuadernado en pergamino desde una centuria acá, contiene siete gruesos cuadernos, unidos por cordones de piel de carnero, resguardando los puntos pequeños fragmentos de pergamino en blanco; dando un total de 347 folios, de los cuales cclxxviii están foliados con cifras romanas, y los restantes con números árabes. El papel es de pasta muy

parecida al del *Códice del Archivo*, diferenciándose por las filigranas, como es de ver por los facsimiles publicados en el texto.

Los ocho primeros folios están rotos en el ángulo inferior del corte, y hasta el folio lxxvij corre una mancha de humedad desde el lomo por toda la parte superior de las planas, que dificulta la lectura de las primeras líneas por haber disuelto la tinta. El Códice del Archivo nos ha permitido reconstituir las frases que ya por estas manchas, ya por aquellas rupturas, se habrían perdido.

En cambio este códice que nos ha facilitado tan generosamente el Sr. Conde de Ayamáns, proporcionanos medios de suplir las deficiencias del otro texto en que tantos dibujos quedaron por hacer, y que termina antes de insertar los quince documentos que en el Códice Ayamáns, que ahora examinamos, ocupan los folios 292 vuelto á 347.

Las dimensiones de las hojas son: 303 milímetros de alto por 225 de anchura, variando el espacio escrito entre 214 y 233 milímetros en sentido vertical, y 173 á 187 en la longitud de las líneas, de las que comprende unas veinte y tres cada plana. La letra es cursiva ó de albaes del siglo XIV.

Más de la mitad del último cuaderno ha quedado en blanco.

¿Cual es la procedencia de este importante códice, hoy una de las joyas del Archivo Ayamáns?

A nuestro juicio éste y el del Archivo Histórico son copias de un tercero que debió existir, y tal vez aun exista trasapelado, entre la multitud de legajos por clasificar del Archivo de la Real Gobernación, actualmente confundido con el de la Audiencia. Allí, en el Castillo Real, ante el Gobernador, y con intervención de su escribano el notario Jaime Catalá, se practicaron las diligencias consignadas en este proceso; y allí debieron archivar las actuaciones. Ninguno de los dos códices que tenemos á la vista contiene los autos originales: pruébalos, además de su forma, de la uniformidad de escritura, y de no existir signos, el hecho, harto frecuentemente repetido, de echarse de menos ya en éste ya en aquél, palabras y aun frases completas, que habrían de faltar en los dos, ó constantemente en uno sólo, si fuese el uno copia del otro.

Que los Jurados de Mallorca hicieran sacar copia del proceso á medida que se actuaba, parece cosa natural, por el gran interés que en las

resultancias tenía la Ciudad, máxime después de años de tan tremenda sequía (1) como fué el 1381. Y esto explica la existencia en las Casas Consistoriales de este Códice, que actualmente se conserva en el Archivo General Histórico del Reino de Mallorca, entre la riquísima colección formada con fondos que fueron de los Jurados.

La Casa de la Huerta, y hasta algún acaudalado dueño de huertos ó albergues favorecidos con gracias de agua, pudieron tener igual interés en este litigio. Del Colegio de la Huerta se sabe que poseía un libro que Bover titula *Aquarium* y que hoy día está extraviado. El Códice Ayamans es probablemente una copia mandada sacar de las diligencias originales al tiempo mismo que se practicaban, por algún particular interesado en las actuaciones, ó con más probabilidades por alguna corporación.

#### IV

#### CONTINENCIA DEL PROCESO

A instancia de los Jurados de la Ciudad, que excitaban al Gobernador, venerable Mossén Francisco Çagarriga, á que cumpla las cartas reales promulgadas para evitar y reprimir los fraudes que se cometían con el agua de la acequia, incóanse estas diligencias, citando á los coparticipes para que aleguen sobre sus derechos y exhiban sus títulos y concesiones.

En 29 Agosto 1381 procedióse á la inspección ocular de la acequia en las afueras de la Ciudad; y dos días después ordena el Gobernador que todos los caños, doblas y fiblas sean tabicados, desde la Fuente de la Villa hasta el abrevadero inmediato á la Puerta Pintada. Pero en vista de que, ni aun con medida tan radical, era posible satisfacer las necesidades del real alcázar, ni surtir de agua las fuentes públicas para uso de los habitantes de la Ciudad, ya que el agua sólo llegaba al empalme de la calle de la Herrería, desde donde parte la derivación para el Hospital de San Andrés, ordenóse el cierre de todas las tomas de servicio particular, quedando sólo útiles las del abasto público, conceptuando como tales, además de las que estaban en sitio abierto ó edificios de uso común, las de los conventos, y las destinadas á baños.

(1) El notario Mateo Salzet, en las notas con que iba llenando los blancos de su protocolo dice: Anno Domini MCCC LXXX primo fuit in Majorica maxima sicheitas, in tantum quod omnes canoni ceque ciuitatis, tam intus quam extra, fuerunt clausi.....

Sigue una detallada cuanto interesante descripción de las casas que gozaban de derecho de agua, por la que conocemos la topografía de Palma en el siglo XIV, y el domicilio de muchos prohombres de aquella época, como también el de otros personajes que no por vivir en más modesta esfera interesan menos al historiador; *lo jueu qui fa búxols* por ejemplo; y aquel Magaluf Netiar que prefirió abandonar su patria y ver secuestrados todos sus bienes, pasando de la opulencia á la miseria en tierra extraña, antes que renegar de la ley que profesaron sus padres.

Empiezan luego á desfilar ante la curia del Gobernador todos los derecho-habientes, exhibiendo cartas reales, privilegios, escrituras de compra y de permuta, y adquisiciones por secuestros judiciales; con las que es dado reconstituir las vicisitudes de no pocas propiedades rústicas y urbanas durante el primer siglo de la conquista, y conocer particularidades, siempre interesantes, del pintor Juan Daurer, autor del retablo de la Virgen de Sancta María de Inca: de Pedro Figuera, que dió nombre á la torre de la campana del reloj de la Ciudad: de Mestre Jordi, médico mallorquin del siglo XIII: de Jafuda Cresques, del que tantos datos ha desenterrado el diligentísimo D. Gabriel Llabrés; y de notarios, juriconsultos, farmacéuticos, maestros de obras, consejeros, bailes, acequeros: pudiendo, gracias á este arsenal de documentos, restablecer las nóminas de los Jurados y de muchos Lugartenientes que rigieron esta Universidad y Remo en diferentes periodos, y cuyos nombres no han sido determinados de una manera fija por ningún otro dato.

Oidas las alegaciones y vistos los documentos presentados, repite el gobernador la orden de que *tots les canòns e fibles, grans e pochs, que sian dintre e fora de la Ciutat, sian tancats*. Y á fin de proveer al abastecimiento de agua para los particulares, establece tandas de nueve horas cada una, durante las cuales se destapan los caños de un número determinado de albergues, volviéndolos á tapar transcurrido el plazo. Delibera el Gobernador con los Jurados y consejeros nobles y ciudadanos, y para poner mano en toda suerte de abusos dispone la medición de los terrenos de regadío existentes dentro de la ciudad.

Es notable la entrevista celebrada por el Gobernador con los Jurados: allí pónense de relieve los daños que sufre la Ciudad por el egoísmo de algunos usuarios, que anteponen su interés particular á toda noción de justicia, y se apropian el

caudal de aguas del común sin derecho alguno. El discurso que en mallorquín dirigió Mossen Çagarriga á los representantes del Reino, exponiéndoles estos abusos, y el consejo que éstos y su abogado le dieron para remediar tan graves daños, llenan los folios lxxviii y siguientes del Códice del Archivo.

Como consecuencia de esta entrevista emplázase por última vez á los derecho-habientes, y desfilan ante la *cort* Jacef Faquim, Leya Netiar, Omer ben Nono, Moisés Legén, Alafta Cohén, Mona juhía y Moisés Mahir, *jueus de Mallorques*, juntamente con otros ciudadanos y magnates que disfrutaban gracias de agua en el interior de la Ciudad.

Mucho debían intrigar al entretanto en la corte los que así se veían privados del uso, debido ó abusivo, del agua de la acequia: tanto que en el folio cvij hállase una carta fecha en Gerona á veinte y dos de Enero de 1382 por el infante D. Juan, *Primogénit* de Aragón, evocando á sí el proceso sobre las aguas: *per ço que justicia si fassa*.

Cinco meses quedaron en suspenso las diligencias, hasta que en 20 de Junio del mismo año el rey D. Pedro IV ordena de nuevo que se evite la repetición de los daños sufridos por la sequía del año 1381.

Y una y otra vez insiste el rey en este propósito, ya anulando las concesiones por el mismo dadas con posterioridad á su privilegio de 31 de Mayo de 1343, ya ordenando al Gobernador que haga cesar los fraudes que atentatoria y furtivamente se cometen en la acequia, y proceda al inmediato cumplimiento de la sentencia del Lugarteniente Lagostera. (Agosto y Noviembre 1832).

Pero hasta el mes de Febrero del siguiente año no siguió su curso el proceso, renovándose las comparencias y contestaciones de los usuarios que habían sido emplazados para alegar de sus derechos. El abogado de la Universidad micer Juan Lobera, requiere al Gobernador para que haga cumplir lo ordenado exigiendo que los caños sean de cobre, de dos palmos de cana de Montpellier, y reunan las demás particularidades establecidas como norma de los derechos de agua. Intercálase un litigio entre la ciudad, y la Real juntamente con Nicolás Coha, en el que en 1381 había recaído sentencia pronunciada por el Gobernador Çagarriga, declarando que los Juevos tenían derecho á construir una nueva acequia. Y siguen Perico Valentí y Bernardo Bellvehí alias Roberto Sagranada presentando reales

concesiones y documentos de transmisión de propiedades: hasta que en 15 Julio se mide la altura del caudal de agua que corre por la acequia frente á cada caño, insistiendo el procurador fiscal en que es de justicia la inmediata ejecución de las reformas tan repetidamente decretadas; y de acuerdo con esta súplica niégase el Gobernador á prestar atención á las apelaciones de Simón Des Valer, y manda que sin más trámite los albanelles ejecuten lo dispuesto en su sentencia.

BENITO PONS FABREGUES.

## SUPUESTA VIRTUD DE LAS RAMAS DE AVELLANO

1386

*Gubernat. Iuice*

En Franceschs Çagarriga caualler. Al honrat Normay de Camporells, veus portant de Gouvernador en la ylla de Iuice, e amats tots altres oficials de la dita ylla, salut e dilectió: la sabie-ssa vostra e decascun dels dits oficials per tenor de les presents certificam que constitueix en juhi de la nostra cort en Juan Viquet de la dita ylla habitador, se es obligat en nom de deposit e de comanda, que dassi a dos mesos primers vinens del dia present a avant comptadors, haura tornades e restituïdes an p. (Pedro) Ledó, mestre de acha e ciutadá de Mallorques, iiii vergues de avellaner aptes, segons que diu, a cercar tresor amagat, o, encantat, les quals lo dit p. Ledó a comanades al dit Juan, e per major seguretat de les dites coses, lo dit Juan ha fet sacrament e homenatjes de complir aquelles sagons que en lo libre extraordinari de la nostra cort largament es contingut, e com lo dit Juan se dupte que dins lo dit temps per vos e alcu dels dits oficials, les dites vergues no li sien embrades, en tal manera que ell no poria atendre so es que promes ha al dit p(era) Ledó; emperamor daso suplicar a nos sobre les coses e ser proveït de remey de justicia; a vos, de part del senyor rey, deim e manam, sots pena de sinquanta lliuras al fisch reyal applicadores, que les dites iiii vergues o alcuna de aquelles al dit Juan no embarguets, ans en restituir aquelles al dit P. Ladó donechs al dit Juan consell, favor e ajuda. Dat en Mallorques lo primer dia de octubre lany de la natiuitat de nre. senyor m<sup>o</sup>ccclxxx sis.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. de Lett. Com.* 1386.)

ENRIQUE FAJARNÉS.

\*

MES DOCUMENTS FAENTS PER  
**LOS BENEFICIATS DE LES CAPELLES DEL  
 CASTELL REYAL**

1353—1362

**III**

*Que per evitar als dits beneficiats que per cobrar ses rendes hagen de sortir de la ciutat y correr per diversos llocs de l'illa, aquelles los sien consignades sobre el dret reyal del quint del vi.*

Nos Petrus Dei gratia rex Aragonum etc. Ne beneficiatos sacerdotes in capella palatii nostri civitatis Majoricarum, pro habendis recipendis et exhigendis eorum assuetis et ordinatis pensionibus pro dictis beneficiis, civitatem Majoricarum aut ejus territorium exire nec alias oporteat laborare discurrendo per diversa loca insule Majoricarum, et ut redditus sive pensiones ejus constitutas per predecessores nostros in dicto regno habeant decetero in loco tuto certo et designato, tenore presentis sepedictas et jam dictis presbiteris constitutas pensiones in et super decimis vini civitatis Majoricarum et territorii ejusdem ex certa sciencia ducimus consignandas, quibusvis assignationibus provisionibus mandatis seu ordinationibus in contrarium factis vel fiendis obsistentibus ullo modo, cum nos presentem consignationem aliis quibusvis velimus penitus anteferri. Mandantes per hanc eandem procuratoribus nostris regiis qui nunc sunt vel pro tempore fuerint, quatenus de pecunia decimorum predictorum pensiones sepedictas prefatis presbiteris beneficiatis in capella dicti palatii, in eorum videlicet gradu et ordine secundum ordinationem nostram, tribuant et exsolvant eis que satisfaciant integre et complete. Precipientes insuper nostri rationali magistro seu alii cuicumque a dictis procuratoribus de predictis compotum audituro, quatenus donec predictas pensiones annuatim prefatis presbiteris exsolverint solutionibus et terminis estatutis, quas in eorum compoto per ipsum recipi volumus et admitti, nichil in eorum compoto, casu quo contra predicta de pecunia supradicta alicui exsolverint, recipiat seu admitatt. In cujus rei testimonium presentem fieri jussimus nostro sigillo secreto munitam. Data in civitate Majoricarum xiiij die augusti anno a nativitate Domini M CCC I.º nono. Sig.º Bn. Rex P.

**IV**

*Que els beneficiats tinguen obligació d'assistir tots a tots actes y divinals oficis se celebrarán de dia o de nit en les dites capelles y els qui faltarán incorreguen en certa pena, repartidora la mitat entre els assistents y l'altre mitat per ornamentals d'aquelles.*

Nos Petrus Dei gratia rex Aragonum, Valentie, Majoricarum, Sardinie et Corcice, comesque Barchinone, Rossilionis et Ceritanie. Cum deceat nostram regiam Magestatem circa ea que ad cultum divini nominis pertinent, in quantum cum Deo possumus, exacta diligentia intendere seu vacare, ideo tenore presentis providemus statuimus et ordinamus perpetuo, quod beneficiati in capella castri nostri civitatis Majoricarum qui nunc sunt et pro tempore fuerint, teneantur et obligati existant omnibus et singulis diebus et noctibus matutinis, laudibus, celebrationibus missarum, vesperis, completoriis et aliis horis, adesse et etiam interesse, ut per illustrem Jacobum regem predecessorem nostrum recolende memorie extitit ordinatum. Si vero non interfuerint quemlibet ipsorum incidi volumus in penas subscriptas ut inferius denotatur, videlicet: quod quilibet beneficiatus dicte capelle qui horis matutinarum et laudum in dicta capella non fuerit penam iij<sup>or</sup> denariorum monete Majoricarum minorum pro vice qualibet se noverit incidisse. Item qui celebratione misse solemnialis adesse noluerit die qualibet incidat in penam quatuor denariorum dicte monete. Item qui vesperis et horis completorii adesse nequiverat die qualibet ut prefertur in penam quatuor denariorum dicte monete se noverit incurrisse. Item qui horis videlicet prime, terciarum, sexte et none non interfuerit, qualibet die pro una quaque hora in penam unius denarii monete jam dicte se noverit incidisse. De quibus quidem penis si per aliquem comitantur habeant medietatem alii beneficiati dicte capelle bene servientes et residuam medietatem in ornamentis dicte capelle ad cognitionem ipsius rectoris et non in aliis usibus quibuscumque distribui volumus et converti. Mandantes per hanc eandem procuratoribus nostris regiis qui nunc sunt vel protempora fuerint quatenus provisionem statutum et ordinationem nostras hujusmodi firmas habeant et observent et ad requisitionem dicti rectoris tociens quotiens ab eodem inde fuerint requisiti de pensionibus pre-

fatis beneficiatis dare assuetis et ordinatis penas in quas idem beneficiati propterea inciderint penes se retineant easque dicto rectori tradant per ipsum in dictis ornamentis capelle predicte et bene deservientibus eidem totaliter convertendas. In cujus rei testimonium presentem fieri jussimus nostro sigillo munitam. Data Barchinone xx die octobris anno a nativitate Domini M<sup>o</sup> CCC sexagesimo. Visa Bo. Rex P.

## V

*Que per ornaments, libros y luminarie de les dites capelles, puis no bastan els CCLxxiiij. sous que hi ha consignats, dona encara mes cent sous cascun any.*

Nos Petrus Dei gratia rex Aragonum, Valentie, Majoricarum, Sardinie et Corcice, comesque Barchinone Rossilionis et Ceritanie. Attendentes per vos fidelem nostrum Raymundum Fort rectorem capellarum castri nostri civitatis Majoricarum, fore nobis clare ostensum quod redditus seu proventus ad tenendum in condirecto libros vestimenta et alia ornamenta capellarum ipsarum, et ad emendum ceram et oleum earundem luminarie consignati, ad ea non plene sufficiunt ut deceret, igitur nos edes sacras in castris seu hospiciis nostris constructas illuminari ac condirectas regio modo teneri facere perobstantes, tenore presentis carte nostre in perpetuum durature damus et concedimus domino Deo nec non luminarie ornamentis et aliis antedictis, centum solidos Majoricarum minorum, habendos et perpiendos per ipsum rectorem et successores suos in rectoria eadem quolibet anno semper, super et de juribus ac redditibus nostris civitatis et regni Majoricarum, ultra illos ducentos septuaginta quatuor solidos dicte monete quos idem rector annuatim percipit pro predictis. Mandamus itaque procuratoribus regiis dicti regni presentibus et futuris quatenus centum solidos antedictos vobis dicto rectori et successoribus vestris in rectoria preacta quolibet anno deinceps tribuant et exsolvant, alio quidem mandato inde minime expectato. Mandamus insuper heredibus et successoribus nostris et universis et singulis officialibus nostris sive heredum et successorum ipsorum presentibus et qui pro tempore fuerint, quatenus donationem et assignationem nostras

hujusmodi firmas habeant et observent et contra non faciant vel actemptent ratione aliqua sive causa. In cujus rey testimonium hanc cartam nostram fieri jussimus sigillo magestatis nostre impendenti munitam. Data Barchinone xxx die decembris anno a nativitate domini M<sup>o</sup> CCC<sup>o</sup> lx primo, regnique nostri vicessimo sexto. P. Can. Rex P.

ESTANISLAU AGUILÓ.

## SUSPENSIÓN DEL COMERCIO

ENTRE LOS DOMINIOS DEL REY DE ARAGÓN  
Y LOS DEL SOLDÁN DE BABILONIA

(1386)

Die martis xxvij februarii anno  
a natiuitate Domini M<sup>o</sup>CCC<sup>o</sup> lxxx<sup>o</sup> sexto.

Die et anno predictis comparuit in presenti curia gubernationis Majoricarum Petrus Badia, prece curiarum Majoricarum, et retulit se, de mandato honorabilis domini vices gerentis generalis gubernatoris in regno Majoricarum, fecisse per loca solita ciuitatis Majoricarum die proxime preterita et die presenti voce tube preconizationem sequentem:

Ara ojats que fa a saber a tot hom generalment lo honorable mossen Ffrancesch Sagarriga, caualler, conseller del senyor rey e portant veus de governador general en lo regne de Mallorques, que com ell hage reebuda vna letra reyal de la tenor seguent: En Pere per la gracia de Deu rey Darago, de Valencia, de Mallorques, de Cerdanya e de Corcega, e comte de Barcelona, de Rossello e de Cerdanya. Al amat conseller nostre mossen en Ffrancesch Sagarriga, portant veus de governador general en la ciutat e regne de Mallorques, e altres officials nostres constituits en la ciutat e regne dessus dits o als lochtinents daquells als quals les presents seran presentades e les coses dejus scrites se pertanguen, salut e dileccio. Algun temps ha quel noble en Guillem Ramon de Moncada, sabent la guerra e enemistat qui es entre nos e lo rey de Toniç, pres alcunes naus les quals o los carrechs daquelles cren de moros sotsmeses del dit rey, per la qual raho lo solda de Babilonia, segons creem no sabent la guerra e enemistat dessus dites, a instan-

cia dels dits moros nos trames a dir, que de la preso de les naus e carrechs dessus dits feta per lo dit Guillem Ramon deguessen fer als sotsmeses del dit rey justicia espatxada per restitucio e desempatxament de les coses leuades, en altra manera que ell, no podent defallir a justicia, satisferia a aquells dels bens de nostres sotsmeses qui serien atrobats dins sa senyoria; car nos veents que no ha loch la restitucio de les coses dessus dites, con per virtut de la dita guerra sien stades licitament ocupades, e attenents que seria molt dampnos a la cosa publica de nostres regnes e terres si per aquesta raho nostres mercaders e sotsmeses, segons lo dit solda nos ho ha denunciat, eren penyorats e dampnificats en les parts dalla, hauem dat loch que certa missatgeria sia tramesa al solda dessus dit, per raonament, reformacio e bon stament daquest fet: e sia espedient e necessari per bona conclusio de la dita missatgeria, e per conseguent per euident vtilitat de la dita cosa publica, en la conseruacio de la qual deuem ab diligencia sobirana entendre, que fins la dita missatgeria sia portada, Deu volent, a bons termens e fi desitjada, alguna persona no gos portar, fer portar o trametre de nostra senyoria a les terres del solda dessus dit mercaderies o robes alcunes, manam vos expressament e de certa sciencia, que vista la present façats fer inhibicio general ab veu de crida per los lochs acostumats de la ciutat de Mallorques, que alcun habitant daquella e encara de tot lo regne de Mallorques dessus dit, no gos, sots certes e fortes penes per vos imposadores, fins que la dita missatgeria sia, segons que dit es, a conclusio peruenguda, portar, fer portar o trametre a les terres del dit solda robes o mercaderies alcunes contra tenor de la nostra present inhibicio, hauent vos en aço ab tota diligencia e per tal forma que sia a la present nostra prouisio satisfet e lo be publich ne sia conseruat. Finalment certificants vos que semblant inhibicio fem fer en les ciutats de Barcelona e de Valencia e en la vila de Perpenya. Dada en Barcelona a viii dies de febrer en lany de la natiuitat de nostre Senyor MCCCxxx sis. Rex Petrus. Per ço lo dit honorable portant veus de governador, per vigor del manament dessus dit, diu e mana a tot hom generalment de la ciutat e regne de Mallorques, que no gos portar, fer portar o trametre en les terres del dit solda robes o mercaderies alcunes contra tenor de la

dita inhibicio, fins que la dita missatgeria sia, segons que dit es, a conclusio peruenguda, sots pena de cors e de hauer. Sigillum dicti honorabilis domini vices gerentis.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Pregons de 1385 à 1392*, fol. 8.)

P. A. SANCIO.

## JURISDICCION

### DEL ASESOR INTERINO DE IBIZA

(1744)

Muy señor mio: Haviéndose visto en el acuerdo de esta R.<sup>1</sup> Audiencia una representacion de V. S., hecha al Sr. Comandante Gral. Presidente de ella, con otros instrumentos que V. S. remitió, sobre la presidencia de su Asesor en las funciones del Ay.<sup>to</sup> de essa Villa, ha acordado que yo preuenga à V. S. que el Asesor nombrado interinamente por V. S. y sin titulo de Rey, no tiene jurisdiccion alguna, ni puede presidir el Ay.<sup>to</sup>, y que solo deve servir para que V. S. proceda en las materias de justicia con el acuerdo y parecer del refferido Asesor, sin embargo de que no ha estrañado la Aud.<sup>1</sup> que V. S. huviere solicitado darle esta prerrogativa en consecuencia de lo que se ha practicado con otros Asesores de igual classe, y de que los actuales regidores han consentido en que las presida en los Ay.<sup>tos</sup> priuados; pero como todo esto haya sido abuso, no es razon que se continue, por lo que cessará V. S. en la continuacion de los procedimientos contra el Regidor segundo; lo que de orden del Real acuerdo participo à V. S. esperando me auise del reciuo de esta, y rogando a Nro. Sr. G.<sup>de</sup> a V. S. m.<sup>3</sup> a. como desco. Palma y Marzo 10 de 1744. Miquel Llabrés nott, Esc.<sup>no</sup> m.<sup>or</sup> y Secret. del acuerdo de la R. Audiencia.—D. S.<sup>or</sup> Don Martin Bernardo Ossorio.—(ARCH. MUN. DE IBIZA.—*Juraria de 1750 ad 1751*, fól. 25.)

E. FAJARNES.

DESFETA  
DE LA ARMADA D' ALFONS V D' ARAGÓ  
EN GAETA  
(INFORMACIÓ MALLORQUINA)

I

*Bona salut del Rey.—Preparatiu de guerra en Sicilia. (Lletra del Governador de Mallorca.)*

«Als molt honorables  
senyors de gran saulesa  
los consellers de Barchna.

Molt honorables senyors e de gran saulesa, per en Sera serets largament informats de las nouas que ha sabudes a Masella, del senyor Rey, e per tant com dos jorns ha jo he agudas nouas pus fresques per hun leny de jenoueses qui es estat asi, ne auis uras. grans saulesas, per que so sert aurets plaer de saber noues de la bona sanitat del senyor Rey, lo leny perti de Sahona vuy a nou jorns, comta hun mercader qui ua en lo dit leny lo qual jo conech hi es homa de creura, com a Sahona auia arribada huna nau, qui perti de Pallerm a VIIJ de marts, Diu com lo senyor Rey sertament era a Mesina sa hi en bon punt, e que les dos parts de Callabria se tenia per ell, e quello princep de Taranto ello merques de Cotro he lo comte Johan de Vintimillia fahian la guerra per lo senyor Rey ab molts daltres, e que linfant don Pedro se metia apunt ab vuyt sens rosins per mesclar se ab los desus dits per pasar auant en lo realme, e que entre tots hells se dehia que eren pus de tres millia rosins, mes diu quello Rey de Nauara ell infant don Enrich son tornats dos uegades en Sicillia per maltemps, e que quan ells pertiren de Pallerm se dehiha que eran a Mesina ab lo senyor Rey, Deu los fasa gracia quell pugen arenquar per menarlo de part desa, De totes altres nouas que per auant jo sapia que seretes sien, jo auisare uras grans sauleses, e si degunes molt honorables e sauis senyors uos plaen que jo fasa son prest a tot ura plaer, Escrita en Copliura a xxx de marts, (1)

A tota ura honor e plaer prest

Berenguer Dolms governador de Mallorca.»

(ARX. MPAL. DE BARCELONA.—*Cartas comunas originals*, registre del any 1435.)

(1) De 1435.—Aquesta lletra es autógrafa.

II

*Preparatiu navals dels Genoveses.—(Lletra del Procurador Rey de Mallorca.)*

«Molt alta e molt excellent  
e molt virtuosa senyora

Après la venguda de mossenyor Berenguer Dolms governador del vre Regne de Mallorques no e scrit a vra gran senyoria car per gracia de Deu per sa venguda sich ha fet grans bens a la reparacio de la justicia e per ell es feta en tal manera que los fets daquest Regne en tant com tocha la justicia va molt be e per gracia de Deu hic ha bona anyada de blats e axi vos molt excellent senyora qui al carrech hauets per lo molt excellent senyor Rey, car marit vre podets viure reposade E per tant molt virtuosa senyora com aci per ordinacio del dit governador sic ligen totes les letres del jenoueses e altres per tant que sapiam noues del dit senyor Rey nre Hauem sabut que a dos del present mes de Juliol se parti vna nau de Jenoua compte que en la dita Ciutat de Jenoua se fan armades de XV naus grosses e mes si mes na poden hauer en quen ha special Sis, o set de Mil botes en Mil e docentes botes les altres serien de Setcentes en huytcentes botes en nombre daquestes naus seria la nau den Jonques la qual han presa per la dita armada, e mudat patro E axi mateix armen de set en vuyt galeres, e axo me appar sia pertant com saben que lo senyor Infant don Pedro es ja arribat en Gayeta, e par que ells sapien que lo senyor Rey es en Gayeta ab XV naus e deu galeres de que molt excellent senyora nosaltres congoxam e stam ab gran ansia del dit molt excellent senyor e de tots sos frares e pensam en lo gran parill de sa persona E pertant que vos senyora molt virtuosa puxats sobre la sua salut pensar e prouehir hauem volgut certificar vos de tot ço que sabem pregant nre senyor Deu que do tal consell a vos molt excellent senyora e axi mateix als Regnes e terres del dit senyor de prouehir en tal manera que la salut e honor del senyor e de sos frares sien per tots temps guardade E que lo sant sperit sia en per tots temps proteccio e guarda del dit molt excellent senyor Rey, e de sos frares els faça viure per molts anys ab victoria contra lurs enamichs, Jo crech molt excellent senyora que per letres del governador e Jurats daquest Regne serets pus largament informada yous haguera ja trames lo drapper, a dues vanoues sino com noy hauia res de bo he prouehit per tres peças de mactans tan

tost que hic sien los vos trametre E si negunes altres coses seran plasents a vra gran senyoria manats a mi ço que plasent vos sia nre senyor Deus molt excellent senyora vos faça viure per molts anys virtuosament axi com desitjats Scrita en Mallorques a XV dies de Juliol any de la nat. de nre. Senyor M CCCC XXXV

Senyora

Vro. humil vassall, e sotsmes qui besants vres mans e peus humilment se recomana en vra gracia e merce lo procurador Reyal del vre Regne de Mallorques

Latzer de Loscos

A la molt alta e molt excellent senyora la senyora Reyna.»

(ARX. MPAL. DE BARCELONA.—Reg. *ul supra.*)

(Carta dels Jurats de Mallorca.)

«Senyora illustre, e molt magnifica.

Per tant com vra gran senyoria ab certa letra nos ha manat que de totes nouitats que sabessem vra excellent Reginal magestat deguessem certificar Per que nosaltres com a humils e feels vassals del victorios senyor Rey, e vres. ab la present notificam vra gran senyoria, e excellent persona en qual manera a XV de Juliol mes concurrent çerta fusta es arribada de les parts de leuant qui vltra ja altres primeres noues, e nouitats, recompte en qual manera en Genoua se fa armada de setze naus grosses de jenoueses, e de sis en VIIJ. galees les quals de manament del duch de Mila van per enbargar la voluntat, e proposit molt virtuos del dit illustre senyor Rey en les parts de Gayeta vltra la qual nouitat per çerta en la dita fusta venguda letra scrita per micer Ascarsa Figua jenoues qui es hu dels dotse diputats de la dita Armada quis fa en Genoua la qual es dirigida, o tramesa a hun genoues en esta Ciutat appellat Quirico Marxo scrita al primer del present mes de Juliol la qual venguda en mans de mossenyor Berenguer Dolms Governador de aquest Regne la dita noua en aquella es stada scrita, e certificada al dit genoues, e com tals coses e nouitats no dege tardar de vanir a sabude de vra gran senyoria no hauem reduptat ab cert laut expres scriure la present per tant que vra gran senyoria sabuda la nouitat man, e prouehesqua lo que li sera plasent, e ab tant excelsa senyora la sta. Trinitat vulla en sa proteccio, e custodia tenir la persona del

dit magnifich senyor, e vra per infinits dies e anys ab victoria dels enemichs, Scrita en Mallorques a XVJ. de Juliol mes dessus dit any M CCCC XXX cinch

Senyora

Los Jurats del Regne de Ma. qui humilment se recomanen en vra gracia, e merce.

Sacre Reginali Aragonum magestati.»

(Lletra del Governador de Mallorca.)

«Molt excellent

Senyora

Per vna Nau qui es venguda de Genoua la qual parti a dos del present mes de Juliol ha vengudes aci moltes letres de mercaders axi de Genoueses com de Catalans les quals senyora fan certa mencio, com si armen Quinze, o setze Naus, e Sis, o huyt Galeres per trametre contra lo senyor Rey a Gayeta E que en les dites Naus van .V. o .VJ. milia combatents les quals deuien partir al pus larch a Dotze de Juliol hay moltes letres que dien com lo Duch de Mila ve per acordat de fforçar se fer tot ço que pugua contra lo senyor Rey e sos vassalls E per tant senyora com aço son coses qui toquen tant a la honor del senyor Rey e de sos ffreres que pus no pot ne auis de tot vra senyoria segons en les dites letres se conte en Genoua san retenguda la nau den Junqueres la qual armen ab les lurs per trametrela ab les altres contra lo senyor Rey. E mes hi ha letres que dien que ha licenciat que prenguen totes fustes que tropien de vassalls del dit senyor per que senyora vos supplich que per vra letra sia auisat, yo de aci auant com me deig regir de totes fustes de Genoueses car per sguart dels capitols de la pau qui crech senyora que sapiats quant son forts yo fins aci nols he volguda fer nouitat nenguna, be son de parer senyora que pus que ells han tanta audacia de fer tals coses contra nre Rey e senyor que deuen esser tractats segons les obres que fan. De Massella senyora hic ha letres de VIJ. o de VIIJ. de Juliol. Fan mencio com la muller del Duch de Jou es arribada a Massella, e que lo Duch se speraua de jorn en jorn ab certa gent darmes ab voluntat de anarsen en Napol: hoc ma comptat hun patro de vna Nau qui es arribada huy aci que hauien acordat detenir lo per que ab les altres fustes passas lo dit Duch, o Rey Rayner que ells dien en Napol pero tant com toqua de la anada del dit Duch segons per altra via yo son auisat es

impossible que axi prest se puxa fer, Pero senyora attes lo preparatoris que lo Duch de Mila, e los genoueses fan no es meys que lo senyor Rey e sos ffreres nos vegem en grans treballs, e perills Placia a nre senyor quels vulla donar victoria e honor de tots sos enemichs Car dich vos senyora que yo estich ab gran ansia de aquesta armada tan gran qui va a Gayeta, car van la honor del senyor Rey, e gran part de la prosperitat de tots sos affers, e de sos frares: tramet vos senyora dins la present dos petites letres la vna de Genoua la altra de Massella qui solament fan mencio del nombre del armament de les fustes. Supplich vos senyora de prestament prouehir en les coses que mossenyor Ffranci Dezpla vos ha dites de part mia segons es be necessari al bon stament de aquest Regne E man me vra gran senyoria ço que placent li sia Scrita en Mallorques a XV. dies del mes de Juliol

Senyora

Vostre humil vassall e seruidor  
quis comana en vra gracia e merçe  
Berenguer Dolms

A la molt excellent Senyora la senyora  
Reyna»

«Senyora apres uos agui scrit es venguda en mon poder vna letra feta en Genoua a tres de Juliol la qual conte be en orde totes les noues per que senyora lauos tramet dins la present Dich vos senyora que si possible es que pugats donar orde quel senyor Rey sia soccorregut, que may ho hac maior mester que ara Car tant com yo puxich pensar en aço va gran part de tots sos fets, e de sos frares, e manme vra senyoria tot ço que plaent li sia

Senyora

Vre humil vassall e seruidor  
Berenguer Dolms.»

(ARX. MPAL. DE BARCELONA.—«*Cartas comunas originals*,» any 1435.)—*Continuará.*

ALFONS DAMIANS Y MANTÈ.

## ÍNDICE

DEL REGISTRO 250 EXISTENTE EN EL  
ARCHIVO DE LA CORONA DE ARAGÓN

[Continuación]

Fol. 56. Sentencia pronunciada por el Supremo concilio en favor de Juan Benedito de Bermen contra Simon Jover.

Fol. 61. Id. id.

Fol. 63 v.<sup>to</sup> Carta al capitán Adrian á cuyo

cargo estaba el Gobierno de la isla de Ibiza, para que de lugar á Ines Guillen pueda sacar la sal que fuere menester para cobrar lo que se le ha librado en aquella isla.

Fol. 64. Carta al capitán Miguel Juan Adrian gobernador de Ibiza, con inserción de lo que se escribió á Miguel Baltasar de Borja sobre lo que se deve á Miguel Garcia de sus salarios por haber servido como alguacil en la visita que se hizo en aquella isla. Madrid 8 setiembre de 1623.

Fol. 65 v.<sup>to</sup> El Rey hace merced á Francisco Sierra de la escrivania del Real patrimonio de la isla de Iviza que vacaba por muerte de Jorge de Ferres. 25 agosto de 1623.

Fol. 68. Sentencia dada por el supremo Consejo pronunciada en favor de Juan Benedito Bermen contra Simon Jover.

Fol. . Sentencia dada por el Supremo Consejo á favor de Juan Benedito Bermen contra Simon Jover.

Fol. 69. Provee el Rey la capellanía mayor real del castillo de Mallorca que vacaba por muerte del licenciado Antonio Company en la persona de Juan Serra, presbitero. Madrid 10 diciembre de 1623.

Fol. 73. Carta al capitán Adrian á cuyo cargo está el gobierno de la isla de Ibiza, para que de informacion á suplicacion de Jaime Arabi. Madrid 8 diciembre de 1623.

Fol. 73. Manda el Rey al teniente de procurador Real en Menorca que pague á Juan de Castelví, portanveces de general gobernador de aquella isla, de doscientos ducados por una vez. Madrid Pardo 11 de enero de 1623.

Fol. 74 v.<sup>to</sup> Privilegio de naturaleza para el reino de Mallorca é islas adyacentes en favor del doctor Pablo Duran, natural de Cataluña, nombrado auditor de Rota por la Corona de Aragon, para honrar oficios y beneficios. Sevilla 4 marzo de 1624.

Fol. 77. Carta al procurador Real de Mallorca, para que pague á Agustin de Gurrea y Castro mil ducados en la conformidad que se le ha mandado por otras dos cartas del Rey. Madrid 21 mayo de 1623.

Fol. 78 v.<sup>to</sup> Carta al Virrey de Mallorca de informacion á suplicacion de Antonio Cerdan suplicando se le concede, atendidos sus méritos, el cargo de señalador de corderos de Mallorca. Bosque de Doña Ana 21 marzo de 1624.

Fol. 79. Carta al Virrey de Mallorca para que dé informacion á suplicacion de los jurados de aquella ciudad y reyno, sobre suspension de franquezas. Bosque de Doña Aña 21 marzo de 1624.

Fol. 79 v.<sup>to</sup> Carta al Virrey de Mallorca para que dé informacion á suplicacion de los jurados de aquella ciudad y Reyno de Mallorca.

Fol. 81. Carta al Virrey de Mallorca para que de informacion á suplicacion de Juan Luis Coll. Granada 4 abril de 1624.

Fol. 81 v.<sup>to</sup> Provee el Rey para durante su voluntad en la persona de Antonio Amorós, de los oficios de maseros de la Real audiencia de Mallorca, y manda que mientras no tenga la edad su madre ó sus curadores nombren una persona que siendo idónea sea de la confianza del Virrey y Audiencia. *Loco de Manzanares* 15 abril de 1624.

Fol. 84. Carta al capitán Adrian á cuyo cargo está el gobierno de la isla de Ibiza, para que permita salir de la misma á la mujer de Bernabé Beltran apesar de la oposicion de sus padres y deudos. Granada 4 abril de 1624.

Fol. 85. Ejecutorial de la cruzada de Mallorca 1624. Manzanares 15 abril de 1624.

Fol. 87 v.<sup>to</sup> Carta al Virrey de Mallorca para que se guarde el guiaje que dió el Rey á una *larrana* de unos particulares de Ibiza. Manzanares 15 abril de 1624.

Fol. 88. Presenta el Rey al Doctor Antonio Gual para un beneficio fundado en la iglesia maior de Mallorca que vaca por muerte de D. Damian Garcia. Madrid Granada 4 abril 1624.

Fol. 91. Carta al procurador de Mallorca para que pague al D.<sup>or</sup> Francisco Sancho la libranza que tiene sobre aquella recepta. Manzanares 15 abril de 1624.

Fol. 92. El rey manda que se despache el pleito que tenia. Manzanares 15 abril de 1624.

Fol. 93. El Rey manda al Virrey de Mallorca para que mande se termine el pleito de que era parte Nicolas Montañans y Togores. Madrid 4 abril de 1624.

Fol. 85. Encarga el Rey al capitán Felipe de la Caballeria la conservacion y aumento de la casta de los cavallos del Reyno de Mallorca de la manera lo hacia Onofre Çaforteza su predecesor. Madrid 29 octubre de 1622.

Fol. 86. Nombramiento á favor de Felipe de

la Cavalleria para la plaza á que se refiere el anterior documento, con 25 ducados al mes de sueldo. Madrid 29 de octubre de 1622.

Fol. 88 v.<sup>to</sup> Carta al Virrey de Mallorca para que de instrucciones á Felipe de la Cavalleria para cumplir con las obligaciones de su cargo. Madrid 29 octubre de 1622.

Fol. 89. El Rey hace merced al Alférez Miguel de Castañeda de 30 escudos de entretenimiento al mes en el Reino de Mallorca, con obligacion de residir en el fuerte de San Carlo de Portopi. Madrid 18 diciembre de 1623.

Fol. 101. Carta al Virrey de Mallorca para que de informacion á súplica del síndico de la ciudad de Alcudia. Madrid 8 junio de 1624.

Fol. 102. Carta al capitán Adrian para que si hubiese puesto en libertad á Vicente Antonio Negrete y complices en la muerte de Bartolomé Sunés de Juan les prenda nuevamente y envíe copia del proceso cuando esté sustanciado. Madrid 8 junio de 1624.—(*Continuará*).

ANTONIO ELÍAS DE MOLINS.

## NOMBRAMIENTO DE HISTORIADOR DEL REINO DE MALLORCA

A FAVOR DEL

DR. D. BUENAVENTURA SERRA

(1759)

En la ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca, á veinte y siete dias del mes de Junio del año mil setecientos cinquenta y nueve.

En el mismo Ayuntamiento, concurriendo los Mag.<sup>cos</sup> D. Guillermo Palou, de la villa de Soller, y Dn. Melchor Salom, de la de Binisalem, Síndicos forenses, se tuvo presente estar vacante el empleo de Coronista é Historiador del Reyno de Mallorca, por muerte de Dn. Gerónimo Alemany y Moragues. Y en consideracion de ser conveniente describir y sacar á luz los hechos y proezas grandes ha practicado este nuestro Reyno, y sus habitantes, y los que en lo venidero irán sucediendo, y necesitando para ello de Persona de comprehension, memoria, habilidad y aplicacion á las letras humanas: atendiendo, que estas circunstancias concurren en la persona del Dr. en Derechos Dn. Buenaventura Serra y Ferragut, catedrático de Visperas de cánones en la Vniuersidad literaria del Reyno de Mallorca;

Por esto y otras causas, que se tuvieron presentes, acordaron de conformidad la Ciudad y Síndicos forenses, elegir, como eligieron, el expresado Dr. en Derechos D. Buenaventura Serra y Ferragut en Coronista é Historiador del Reino de Mallorca con los honores y prerrogativas que para ello deva gozar y usar y le devan ser guardadas, en el modo y forma que á sus antecessores en dicho empleo. Lo que se le hará saber para su inteligencia. Con lo que se concluyó el acuerdo; y de que assi se propuso y acordó y lo firmaron los Señores asistente de Corregidor y Regidor Decano, yo el infrascrito escrivano doy fee.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayunt.* de 1759, fol. 43.)

ENRIQUE FAJARNÉS.

## CAPITOLS DEL DELME DEL BESTIAR

DE TOTA LA ILLA DE MALLORQUES

— 1401 —

Tot hom qui estigua en la Ciutat, o al terme qui han bestiar en qual son bestiar sia ni hage estat diuern ni destiu dege dar lo delme als compradors qui hauran comprat lo delme dels ciutadans o del terma saluat lo dret de capdalies e de cauallayres e aso sent de tot hom qui no pach mesuratge que sia de la venda de la Ciutat.

Tot hom barrani qui estia ab hom de Ciutat o del terme en qual seu bestiar sia ab aquell de son senyor dege dar lo delme al comprador dels Ciutadans o del terme. E encara tot barrani qui en la Ciutat sera atrobat ab lo seu bestiar a temps de delmar.

Tot hom qui estia en la parroquia qui hage bestiar en qual seu bestiar sia ni hage estat diuern ne destiu dege dar lo delme al comprador qui haura lo delme de la parroquia saluat dret de capdalies e cauallaries.

Tot hom barrani qui estigua ab nagon de la parroquia en qual son bestiar sia ab aquell de son senyor que dege dar lo delme al comprador de la parroquia. E encara tot barrany qui estia en la parroquia o sia atrobat en temps de delmar.

Tot hom qui tingua bestiar en compayia aquell qui tindra la compayia dege dar lo delme al comprador de la parroquia don ell sera habitant.

Tot bestiar quis vene nis trasport de migant lo mes de janer estro amigant lo mes de juny que dege dar delme al comprador de la parroquia ans que partescha olin sia tengut.

Tot bestiar quis vene nes trasport de migant lo mes de juny amigant lo mes de janer apres saguent no sia tengut de donar delme sino la hon lo senyor del bestiar sia habitant a temps de delmar saluat dret de capdalies e de cauallaries.

Lo temps del dalmar sera de migant lo mes de janer entro migant lo mes de juny.

Tot hom qui haura comprat lo delme del bestiar dege hauer delmar dins lo demunt dit temps y daquiauant no pogues demanar delme sino dels nadissos qui seran vists aquella hora que delmara.

Lo Capitol desus scrit es stat anadit per lonrat en fferrer gelabert procurador Reyat de mallorques en los dits capitols antigament fets e ordonats sobre lo delmar del bestiar de la illa de mallorques e aço per tal teni tots anys era gran contrast entre los compradors del dit delme del bestiar ço es per los Ciutadans qui nouellament de deu anys en ça sason fets Ciutadans perque adequacio del delmar lo Capitol saguent es estat fet e ordonat en lany m ccc lxxvij.

Qui diu al delme del bestiar de les parroquias lo qual se ven segons la forma e manera contenguda en los capitols antigaments fets e observats de e sobre lo delmar del bestiar dels lochs de la illa de mallorques als quals capitols no entenen res tocar ne innouar encontrary salu e declarat que tota persona de qualseuol conditio lig o estament sia qui estia o hage acostumat estar en la dita parroquia ab muller e compayts suts tot lany o al menys la maior partida de lany pagara lo delme del seu bestiar on que sia nol hage dins la dita illa de mallorques al comprador qui haura comprat lo delme de la dita pe-

rrroquia no contrestant quel senyor del dit bestiar de deu anys en ça se sia fet es fassa ciutada, los altres empero ciutadans qui ja abans dels dits deu anys pus prop passats sien e encara son ciutadans paguen e sien tenguts pagar al comprador del delme del bestiar de la Ciutat e dels ciutadans en que habitan o estien en fis lany. En aço empero noy sien entesos ne compresos los ciutadans qui son poblats e habitants en la parroquia de luchmaior de montuiri e de Castallig per ço com lo delme dels lurs bestiars nos pertex per lo senyor Rey e ab lo Reuerent bisbe de mallorques axi com fan los delmes del bestiar dels altres lochs de la illa ans se parteix ab los prelats de la seu de mallorques perque sia entes e declarat que en los dits ciutadans poblats en les dites tres parroquies de luchmaior de montuiri e de Castallig sia seruada daquiauant l'orda en aquells obseruada antigament tro lany prop passat ço es que pagaran als compredors de les dites parroquies.

Ara hojats queus notifica lonrat en berenguer lobet, procurador Rey al de mallorques quels delmes dels bestiars del Senyor Rey, e del Reuerent bisbe, e Capítol de la seu de mallorques, se venen ab aquells priuilegis, libertats e prerogatiuas que son acostumats vendra en temps passats abans quels dits delmes de bestiars fossen estats donats als honrats jurats de mallorques a certs anys ja finats.

Part aço notifica lo dit procurador Rey al que per tolre diuersos contrastes qui en temps passats son estats entre los compradors del dits delmes per raho dels bestiars quis tenen en compayies. E aximateix per raho dels barranys qui paguen e son acostumats pagar lo x.<sup>c</sup> per delme dels lurs bestiars los quals contrastes hauia adetermenar lo dit procurador Rey al es estat ordonat per lo dit procurador Rey al que deciauant aquells qui tenen o tendran bestiars en compayia, en quels dits bestiars hagen estat diaern o destiu, degen donar lo delme dels dits bestiars cascu dels dits compayons per la part que haura en la dita compayia la hon habitara sens algun frau.

Item sobre los contrastes del dits barranis declara lo dit procurador Rey al que aquells qui han habitatio paguen e sien tenguts pagar delme

de lurs bestiars en lo loch o parroquia on tendran sa habitatio. E aquells qui no han habitatio alguna propria paguen e sien tenguts pagar lo dit delme la hon seran atrobats a temps de delmar segons forma del Capítol. E si alguns dels dits barranis estaran ab senyor paguen en lo dit cas la on pagara lo senyor segons forma del dit Capítol antich.

Las altres coses contengudes en los capítols del dit delmar, e en la declaratio dels ciutadans e de les parroquies de montuiri, Castallig e luchmaior qui son dels prelats remanents en lur forsa e valor saluat empero los drets de les capdalies e cauallaries.

Com certs Capítols fossen fets en lany mccc lxxxvij per lonrat en berenguer lobet q.<sup>o</sup> procurador Rey al de mallorques per tolre diuersos contrastes que en temps passat eran estats entrels compradors dels delmes dels bestiars del senyor Rey, e del Reuerent bisbe e capítol de la seu de mallorques. En lo capítol fet sobre los contrastes dels barranis ab lo qual lo dit en berenguer declara que aquells barranis qui han habitatio paguen e sien teguts pagar delme de lurs bestiars en lo loch o parroquia on tendran lur habitatio. E aquells qui no hauran habitatio alguna propria, paguen e sien tenguts pagar lo dit delme la hon seran atrobats a temps del delmar segons forma del capítol antich sien surtits e surten encara diuersos contrastes per tal com lo dit capítol es granment contradictory per ço com si fa mencio de habitatio propria e sia necessaria cosa tolre materia de contrastar sobrel dit fet per tant lonrat en matheu de loscos procurador Rey al de mallorques e los honrats procuradors dels dits Reuerent bisbe e capítol declarants lo dit dupte notifiquen atuyt generalment quels delmes se venen lany present axi que los barranis qui ab mullers o sens mullers hauran habitations proprias o conductiues en la Ciutat o altres parroquias de la Illa pagaran la hon habitaran la maior part de lany no contrastant lo capítol demunt dit.

Les altres coses contengudes en los capítols del delmar dels dits bestars axi antichs com nouells e en la declaratio de les parroquies de montuiri, castallig e luchmaior los quals son dels prelats romanents en lur força e valor. E saluats los drets de les capdalies e cauallaries.

La declaratio demunt dita fon publicada per en berenguer moragues corredor de les corts diumenge a viiiij del mes de janer del any m cccc j. Presents es en Johan de olesa, bernat bugat... not. e bernat dagostemps scriua e molts daltres.

Los precedents capitols son estats transladats de hun libre hon diuersas letras e altres actes faents per lo offici de la procuratio Rey al de mallorques son registrads e continuats comensat en lany m ccc lxxxvj. E per ço que en los dits capitols en cascun loch pleuera fe hi sia donada fo asi posat lo segell del offici de la dita procuratio Rey al de Mallorques.

EUSEBIO PASCUAL.

## CURIOSIDADES HISTÓRICAS

### CCXLVI.—*Cierre del puerto de Alcudia como medida sanitaria*

(1579)

(Mayo 1579.)—M. I. S. L. G. etc.—A noticia dels mag.<sup>chs</sup> Jurats de la present Vniuersitat es peruingut com en lo port de Alcudia hia certa nau carregada de infanteria, la qual parti de Italic pera la armada, la qual era en Portugal, y arribant en Cartagena no le han volguda guiar segons tenen entes, y com molt Il.<sup>e</sup> Senyor, la temporada sie molt perillosa per la mala sanitat que hi ha, en la present ylla de Mallorca, y en tota auropa, y aje molt perill de trobarnos en algun dany irreparable, guiantse la dita nau, com tambe meteix ses mag.<sup>cies</sup> son estats aduertits per lo doctor Gual, proto medich del present Regne; per tant et als. ses mag.<sup>cies</sup> per no mancar a lo que toca a la bona administratio de la present Vniuersitat y allur carrech, humilment a V. S. molt Ill.<sup>e</sup> humilment supliquen sia de son seruey manar y prouoir que ninguna persona de la dita nau, descarregue ni desembarch en part nigune de la present Ille, ni persone alguna de la present ille entre dins dita nau, com axi conuengue per defensar la sanitat de la present Vniuersitat y Regne, y a be que etc. Altissimus etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Reg. de Sup. dels Jurats al Lochtinent gral.* 1579 ad 1599.)

### CCXLVII.—*Reconocimiento de un moro varioloso en la Torre de Carroz*

(1641)

Die xxj mensis martiis anno anatt. dni. MDC xxxxj.

Los die y any desus dits estant congregats y ajuntats los Il.<sup>es</sup> y molt Mag.<sup>chs</sup> SS Juan Antt. de Puigdorfila, donzell, Hieronim Caldés, ciutadà, Matheu Reus, Miquel Bisquerra, mercaders y Rafel Maura, asseunador, jurats de la Vniuersitat, ciutat y Regne de Mallorca, Miquel des Puig ciutadà y Antoni Socies mercader, morbers del present Regne, en la sala inferior de la casa de la juraria de la Vniuersitat, ahont los negocis de aquella se acostuman tractar, diffinir y determinar, entrà en dita Sala lo Dr. Joan Bap.<sup>ta</sup> Serra y Melchor Jansor, metje y chirurgia respectivament del morbe y feren relació a su Senyoria que als 16 del corrent foren de manament de dita Su Senyoria en la torra den Carroz ahont está reclus cert moro que era estat aportat, o llesat en lo lloch de Cap de pere, que estaue ferit de pigota, y vist aquell lo han trobat que si be lo dit moro hauia tingut pigota de la qual estaue ja curat y no tenia suspita alguna de mal contagios ni de altra; y pera que de dites coses consta, mane su senyoria continuar lo present acte presents per testimonis etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extraord dels Jurats de* 1639 ad 1642, fol. 284 v.<sup>to</sup>)

### CCXLVIII.—*La inspección de carnes en Palma*

(1684)

Die vj mensis junij anno a natt. Dni. MD.CL xxxiiij.

Convocats etc. Su S.<sup>ria</sup> dels Il.<sup>es</sup> y Molts Mag.<sup>chs</sup> SS.<sup>rs</sup> Pere Ramon de Villalonga Donzell, Pere Jordi Pont Ciutada, Ramon Stada Pont Joan Mesquida Mercaders y Joseph Ferrer deurador, Jurats etc. en el consistori de la sala inferior etc. Juntament ab lo Mag.<sup>ch</sup> Gaspar Durera, mostasaph lo corren any, sobre que se ha entes que hi hauria pigota ab el bestiar, y se tem que nosen mat algun qui tinga pigota en alguna de las carnisseries, y conferida la materia fet colloqui pere donarhi prouidencia, resolgueren ques fasse mandato a los sobreposats de la Carnisseria demunt, y al de la Carnisseria deual, y á Hieroni Amoros carniser, que presten jurament en

poder del Mag.<sup>ch</sup> Mostasaph de que cada die antes de comensar a tallar en ninguna de las carniserias y antes de pesar lo bestiar que se haura mort en el pes de la sise lo visuren per si te pigota donar orde a que nol tallen en pena de 25 lliures, pagadores de bens dels dits sobreposats y demes elegits, applicadores un ters al Sr. Rey, y cofres Reals, lo altre ters al acusador, y lo altre ters al Mag.<sup>ch</sup> Mostasaph, y axi be se fasse mandato á los confreres de las carnisserias demunt y deuall sots dita pena que sempre que seran trobats tallar, o, haber tallat carn pigotesa, y per quant en la carniseria de plassa se mata carn de delma se embiy recaudo al Molt Il.<sup>l</sup> Sr. Procurador R.<sup>l</sup> fent lo sabidor de esta resolució y que estimaran que su SS.<sup>ria</sup> don orde, o, que el perma de qui corre la administració de la carnisseria de plassa tinga el matex cuydado que los altres aqui se ha encomenat la diligencia de las carnisserias demunt y del mercat, per lo dany que pot ocasionar tallar carn pigotera; de tot lo qual etc.=testes etc. Raphael Blanquer et Josephus Gonsales —(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extr. dels Jurats*, de 1684 ad 1690, fol. 3 v. y 4.)

CCXLIX.—*La fiebre amarilla en un buque*

*de guerra fondeado en Mahón*

(1810)

En la ciudad de Palma, capital del Reyno de Mallorca, á los treinta dias del mes de Octubre de mil ochocientos y diez años.

En este estado ha hecho presente el Sr. de Rossiñol que respecto de las noticias que ha pasado el Gobernador de Mahon á la Junta de Sanidad de haberse descubierto la fiebre amarilla en la tripulacion del Navio de la Real armada el Guerrero, fondeado en aquel Puerto, y como esta enfermedad se descubrió despues de un mes y dias de haber llegado el citado Navio, con cuyo motivo mucha parte de su tripulacion ha rozado con los naturales de la isla, y es muy de temer la propagacion, y por esto es de parecer que debiera acudirse á implorar el auxilio Divino por medio de una novena al glorioso San Sebastian, Patron de esta Isla; Y en su vista se acordó de conformidad=Que respecto de que el Maestro de Ceremonias ha insinuado que el sábado hay cabildo Eclesiástico se pase una Diputa-

cion á solicitar dicha Novena.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Ayuntamientos* de 1810, fol. 303.)

CCL.—*Desagües peligrosos para la salud*

*en la calle de Sintes*

(1634)

Die nona mensis Maij anno a natt. dni. MDCxxxiiij.

Los molt Ill.<sup>es</sup> y Mag.<sup>chs</sup> S.<sup>s</sup> Luys de Villalonga, donsell, el Dr. Joan Moll, Augusti Pailou, ciutadans, Ramon Lull, Fran.<sup>ch</sup> Socies, mercaders, y Domingo Busquets ferrer, jurats de la Vniuersitat Ciutat y Regna de Mallorca, congregats y ajuntats en la sala inferior de la casa de la juraria de la Vniuersitat ahont los negocios de aquella se acostumen tractar, diffnir y determinar, essent entrats en la dita sala lo Doctor Joan Bap.<sup>ta</sup> Serra y m.<sup>e</sup> Melchior Jansor, metje y cirurgia del morbo, los quals hauent visurat dos molins drapers quey ha en la costa den Sintes, en rahó de la aigua sabonosa que ix de les cases de dits molins a la plassa del Carme, ques prohibi per ser danyosa a la salut humana, y pretenen los duenyos de dits molins hauer remediat; y axi los dits Dr. y Chirugiá del morbo han referit hauer vist ab molt gran atenció y mirat les dites cases y molins y hauer trobat que han fets dos pous dins la matexa casa ahont llansen dita aigua porque no isca fora; y que en effecte ab esta preuenció ha cessat la causa del impediment que dits molins no molguessen y que entenen que hauent cessat dita causa sens escrupol algu sels pot donar licentia de amolinar y que nos pot temer de mala salut; y pera que aparega per eterna memoria manaren continuar lo present acte, presents per testimoni Ant. Gonzales y Pere Valls varguers.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extr. dels Jurats* de 1633 ad 1635, fol. 152.)

CCLI.—*Noticias sobre la peste bubónica*

*padecida en Valencia*

1647

Muy Ill.<sup>es</sup> Jurados.—Con el mismo P.<sup>e</sup> Fr. Antonio Babiloni escriui a V. S. auer auisado lo que se ofreció entonces. Agora doy auiso a V. S. del estado de la salud de Valencia que un amigo ha tenido oy carta de allá, su fecha de 22

deste mes, en que le auisan que despues de ha-  
uer llovido mucho que en los hospitales morian  
muy pocos, y dia de dos no mas y que era muy  
conocido que Nuestro Sr. hauia ya alçado la  
mano de aquel assote, y hauian quemado de  
ropa y todas alajas donde entró el contagio, mas  
de 70 mil ducados. Y que agora aquella Ciudad  
se guarda no bueluan los que salieron fuera della  
con recelo no tengan el mal, y que han manda-  
do que si quisieren entrar sin licencia los puedan  
matar, y quieren hagan sus 40.<sup>as</sup> y passen con  
todo rigor. Piden se les embie aguas de olor, al-  
misques, incienso y todo genero de olores y  
arommas, para ahumar las casas donde entró el  
contagio que fue gran parte del, la grande seque-  
dad. Su diuina Mag.<sup>d</sup> sea seruido de darse por  
contento, y guarde a V. S. los felices años que  
puede y deseo. Madrid a 30 de Nouiembre 1647.  
El menor criado de V. S. que su mano besa,  
Gaspar Canyella.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.  
—*Cartas Sueltas Leg. C.*

CCLII.—*Licencia para vender granadas  
previo informe facultativo*  
(1695)

Die xij mensis octobris anno anatt. Dni.  
MDClxxxv.

Conuocats ett. Su SS.<sup>tas</sup> dels Il.<sup>lcs</sup> y molt  
Mag.<sup>chs</sup> SS.<sup>r</sup> Ramon Brondo del habit de Cala-  
traua y los Socios Jurats ett. Juntament ab lo  
Mag.<sup>ch</sup> Matheu Gual, Donzell, Mostasaph lo co-  
rrent any, en el Consistori ett., sobre donar li-  
cencia de porer vendre magranes en conformitat  
del parer que ha donat el Dor. Bernat Contestí,  
metge del morbo, de que no perill el vendre di-  
tes magranes per hauer diferents vegades plogut  
y esserse refrescat el temps, y axi matex esser  
el mes de Octubre temps ja proporcionat per  
vendre aquellas; y conferida la materia resolgue-  
ren el porerse vendre dites magranes en atenció  
del demunt dit parer. De tot lo qual etc.—(ARCH.  
GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extraord. dels Jurats*  
de 1695 ad 1700, fol. 29.)

CCLIII.—*Una patente de Sanidad  
expedida en Mahón*  
(1787)

(Hay un grabado que representa todo el  
puerto de Mahón.)

Nos Jurati Magonicenses.—Attestamur, fi-  
demque indubiam facimus, Navem vulgo nun-

cupatam Virgo Solitatis, vecturæ usque ad tri-  
gintaquinque lastrarum, cujus est Nauclerus An-  
tonio Socias una cum quatuordecim Nautis ipso  
comprehenso, ab hoc Magonis Portu discedere,  
Majoricam versus. Atque totam Minoricæ insu-  
lam, Dei gratia, esse ab omni morbo contagioso  
et maligno liberam. In quorum fidem præsentis  
concedimus per nos omnes, vel aliquem exuo-  
bis, firmatas, hujusque Vniuersitatis sigillo mu-  
nitas ac per nostrum Secrettarium subscriptas.  
Magone insule Minoricæ die 2 mensis Augusti.  
Anni 1787. Nicolaus Hernandez. De mandato  
Magnificorum juratorum, Claudius Assensis.—  
(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de R.<sup>s</sup> O.<sup>s</sup> y*  
*Juntas de Sanidad de 1787 à 1789.*)

CCLIV.—*Servicios facultativos prestados  
por el cirujano A. Suau*  
(1764)

Excmo. Señor.—Francisco Crespi nott. en  
nombre de Antonio Suau, Cirujano, represento a  
V. Ex.<sup>a</sup> que en el año pasado de 1753, se em-  
barcó en este puerto de orden de la Ill.<sup>e</sup> Ciudad  
y Morberia, por segundo Ch.<sup>o</sup> y pasó à la isla  
de Cabrera y de alli al Lazareto, y estubo pasa-  
dos de quaranta dias curando las heridas de cris-  
tianos y moros que se apresaron en una galeota  
corsaria, exponiendo la vida al peligro del mar, y  
mas de irse à incorporar con los moros exercien-  
do su officio; Y si bien es verdad que se le tasa-  
ron quaranta y cinco pesos, pero hasta ahora no  
ha podido del Ill.<sup>e</sup> Ayuntamiento, ni morberia,  
cobrar un dinero. Y si bien para dicho effecto  
puso pedimento en 28 de Junio próximo pasado  
al dicho Ill.<sup>e</sup> Ayuntamiento, aciendo fe de narra-  
tis y mandó informaren los abogados de la ciudad  
y que estos informaron se le devia pagar; y en 7  
Octubre propasado dió decreto dicho Ayunta-  
miento mandando se pague a mi parte de los  
fondos que destinaren para semejantes gastos.  
Pero hasta al presente no se ha pagado siendo  
un pobre con la carga de mujer y cinco hijos,  
en cuyos términos y parezer à razon conforme  
el que se satisfaga tan justo y costoso trabajo;  
aciendo presentacion ad solam ostencionem de  
lo referido, y hallarnos en vigiliias de las fiestas  
de Natividad del Señor.

A V. Ex.<sup>a</sup> suplico sea de su agrado mandar  
se me pague à mi principal segun lo tasado; y  
para ello se sirva V. Ex.<sup>a</sup> mandar las órdenes  
mas bien parecidas, que à mas de parecer justí-

cia que pido lo recibiré á merced, gracia y favor omni etc et licet etc. Altissimus etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. 'Reg' de Ped.* núm. 282 )

CCLV.—*Un caso especial de quebrantamiento de las leyes sanitarias*

1678

Supplicat oblata per Antonium Moll, nott. Sindicum Vniuersitatis.

Jhs.—Los Magnífichs Jurats diuen que trobantse la segetia del Patro Juan Stada surta deuant del moll de la ciutat, sens consedirli quarentena per la difficultat ques considere venint de Malaga, ciutat que patex contagi, segons informatió rebuda dels qui venen embarcats del dit vaxell, y estant en aquest estat han tingut noticia que el patro Juan Vilesclars ha tret de dit vaxell a Pau Esbert y lo ha dexat amarrat ab dos grillons dins el lloch del Lazareto, desembarcantli la roba que aportaua y per garde de aquest home se ha possat un algotzir sens hauer comunicat ni fet saber els Magnífichs Jurats y morbers que agues de treure aquest home, essent veritat que en tots los actes de guiar y posar en quarentena y fer altres diligencias y examens asistri de necessitat algu dels Magnífichs morbers, y com a garde de mar te estas experiencias per que fa los mandatos y tot lo mire á la execució, y en virtud de real orden corre per los Magnífichs jurats y morbers tot lo que mire a lo economico de guiar los vaxells, fer las diligencias, exeminar de hont venen, prescribe el modo y forma en que se han de admetre los sospitosos, per no causar al Regne un tant gran dany com pot hauer causat entrar lo dit Sbert ab la roba que aporta vestida y la sua caxa, y pare que sempre dels cuydado dels Mag. Jurats en que se obserue la Real orde y que en ningun cas se haje hobrat en ningun negoci aont se tracte de parill de morbo, sens que primer se haje trectat y vist per los Mag. Jurats y morbers, a que expecta la primera cognició y tenintho entes y molt aduertit lo dit patró Juan Vilesclars ha faltat en que no hajen asistit los Mag.<sup>ch</sup> Jurats y Morbers en treure lo dit Sbert del vaxell y posarlo en Lazareto a que agueren concorregut si se agues antes ere de benefici de la justicia asegurant la precausió per la salut de est Regne ab las personas que agues aperegut conuenir.

Perço et alias, supplican a Vosa Senoria Illustrisime y Real Consell sia de son seruey prouehir com sia de justicia contra lo dit Vilasclars, per hauer faltat a una obligació tant notoria que li correr en no dexar desembarçar nigu qui no sia guiat sens participarho als Mag. jurats y Morbers, etc. Altissimus etc. Bassa, aduocatus uniuers.

Que no ha lugar el castigar al Patro Vinasclars per hauer obrado con orden superior en beneficio de la justicia en caso de urgencia, pues en la dilacion de sacar a Pedro Esbert de la barca, con asistencia de Morberos se auenturaba su captura, asiendose como se hacia el Patron a la vela, y como dicho Vinasclars aya puesto al dicho Esbert en el lugar donde se acostumbra, pueden los Mag.<sup>cos</sup> Jurados proceder en lo venidero en su jurisdiccion de Morberia quanto combiniere a la salud publica, pues no se ha pretendido embarasarla; teniendo en seguro la persona de dicho Esbert para que acabada su quarentena se reintegre en ella la Jurisdiccion real.

Provisa per suam Illustrissimam dominat. in Castro regio die 3 nouembris 1678 Majoricis.—Çabater, nott.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib de Supp. de la Vniuersitat de 1677 à 1681*, fol. 69 v.)

CCLVI.—*Instrucción para la elección de diputados à Cortes en el reino de Mallorca*

(1810)

I. No hallándose estas islas divididas en *Partidos*, la Junta que se establece por el art. II cap. I de la instruccion general dirigirá á los Bayles de las villas y á los Gobernadores de las ciudades de Palma y Alcudia, de la isla de Menorca, y de las de Ibiza y Formentera la carta órden de que se habla en el art. IV de dicho capitulo.

II. Hechas las elecciones en las parroquias, conforme se previene en dicha instruccion, se observa lo siguiente:

III. Los electores parroquiales de Mallorca se juntarán en la ciudad de Palma, donde arregladamente á la instruccion nombrarán siete Electores para concurrir á la eleccion de Diputados en Cortes.

IV. Los electores parroquiales de Menorca podrán juntarse en la ciudad de Ciudadela, ó

donde el reverendo Obispo, y su Gobernador dispongan de acuerdo.

V. Estos electores presididos por el reverendo Obispo, Gobernador y Bayle General de la isla, cuya poblacion asciende á 27.000 almas, nombrarán tres para concurrir en la capital á la eleccion de los Diputados en Cortes.

VI. Los electores parroquiales de las islas de Ibiza y Formentera se juntarán en la ciudad de su nombre, y presidirán el acto el reverendo Obispo, su Gobernador y el Asesor General.

VII. Estos electores parroquiales nombrarán dos para concurrir á la capital de las islas con el mismo fin que se ha expuesto en el articulo V.

VIII. Reunidos en Palma y en sus casas consistoriales los siete electores de Mallorca, los tres de Menorca y los dos de Ibiza, presididos por la Junta que expresa el art. I procederán á la eleccion de Diputados para las Cortes en los mismos términos que previene la instruccion general.

IX. Esta eleccion deberá recaer precisamente en dos Mallorquines, en un Menorquin, y en otro que pueda ser indistintamente de Mallorca, Menorca, Ibiza ó Formentera.

X. En todo lo demás que no queda prevenido en esta instruccion se observará puntualmente la general. Sevilla 22 de 1809.—Pedro de Rivero.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Doc.tos* de 1810.)

#### CCLVII.—*Importación de plata en Palma*

[1813]

Razón de las barras de plata introducidas de Cadiz á esta capital en el mes de Diciembre de 1813 por el Patron Pedro Antonio Puig.

Para entregar á D. Juan Buch y Flaquer, dos barras de plata con peso de 269 marcos.

Para D. Ignacio Gambus y Compañía, quatro barras con 536 marcos y siete y media onzas.

Para los SS. Bofarull, Bosch y Compañía dos barras con 289 marcos, cinco adarmes, tres tomines y siete granos.

Para los SS. Arañó Hermanos y Compañía una barra con 134 marcos y medio.

Para D.<sup>a</sup> Teresa Perez quatro barras con peso de 540 marcos, seis onzas y seis granos.

Para los SS. Bofarull, Bosch y Compañía,

dos planchas con 81 marcos, quatro onzas, tres adarmes, tres tomines y cinco granos.

Para los mismos, dos barras con 268 marcos y medio —(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Papeles sueltos*.)

ENRIQUE FAJARNÉS.

## NOTICIAS

LA COLECCIÓN MICUEL Y BADIA.—El artista D. José Pascó ha formado el catálogo de la preciosa colección de tejidos antiguos reunidos por el Sr. Miquel, y se ha impreso dicho catálogo, acompañando buen número de heliografías que representan los ejemplares más notables de la colección.

El Sr. Maragall, que dedica un artículo á la colección—(*Diario de Barcelona*, núm. 155, 4 Junio 1900),—escribe, entre otras cosas, las siguientes líneas: «Al desfilas ante nuestra vista aquellas raras y esquisitas muestras del arte industrial de tan diferentes épocas y países, desde los tejidos coptos y de los primeros siglos de la Era Cristiana, de dibujos groseros y casi infantiles—pero ¡cuán espresivos y sinceros!—hasta los refinamientos del siglo XVIII, pasando por las robustas y espléndidas ornamentaciones del Renacimiento; al considerar las diferentes fases y grados de civilización, de gusto, hasta de modo de concebir la vida que aquellas muestras representan en la multitud y sucesión de las agrupaciones humanas, nos invade el respeto á la tantas veces mal llamada mania de coleccionar, y comprendemos y como que participamos del hondo deleite del coleccionista que al afanarse para reunir pieza á pieza las diferentes muestras de la evolución del espíritu humano en un determinado sentido, atesora la tradición del trabajo en la belleza, y trabaja á su vez para la sólida cultura del presente y del porvenir.»

LA TARASCA.—El Sr. Cambroner, en un artículo histórico que dedica á la fiesta del Corpus en Madrid, publicado en el diario *Heraldo de Madrid* (14 Jun. 1900), refiere que «la Tarasca y los autos constituían las notas características del Corpus en tiempo de Felipe III, Felipe IV y Carlos II.»

«La Tarasca—añade—era una figura de mujer, caprichosamente vestida, y colocada siempre sobre un armazón en forma de sierpe, dragón ó galápago de grandes dimensiones, bajo el cual se ocultaban los mozos encargados de conducir aquel inmenso armatoste. La Tarasca no aparecía sola sobre la sierpe, sino en compañía de monos, arlequines, negros ó cualquier otra representación más ó menos ridícula.

En el Corpus de 1675 se representó á la Tarasca tocando la *trompa marina*, con movimiento en el brazo, y delante un volatinero dando vueltas en una maroma. La Tarasca de 1663 se construyó de manera que figurase que tocaba la guitarra, llevando un mono sentado en la parte posterior, en el sitio donde los soldados de infantería llevaban antes la cartuchera.»

HALLAZGO EN SEPÚLVEDA.—De un art. que publica el Sr. Zorrilla Arroyo, en *El País* (Madrid, 29 Julio, 1900) con el epigrafe «Descubrimiento interesante para los geólogos», cortamos lo siguiente:

«En Sepúlveda (Segovia) y en una finca de mi propiedad, haciendo excavaciones para terraplenar, encontraron los obreros un osario de restos humanos, en los que no se fijaron, dándose buena prisa á cavar en busca del codiciado tesoro que creen encontrar en estos casos. Cuando me enteré del hallazgo, suspendí el furioso trabajo y pude salvar aún entre los escombros, veinte cráneos, cinco cuchillos de sílex, dos de ellos partidos, y parte de dos hachas, una pizarra silicea y la otra cuarzosa con vetas ferruginosas. Los huesos correspondientes á los veinte cráneos y además diez ó doce de éstos y algunos restos de cerámica tosca, habían sido deshechos.»

Parece, según el autor, que se trata de una caverna prehistórica que corresponde á la época paleolítica.

EL BUSTO DE HIERRO DE FORTUNY.—Con este título publica el Sr. Perez de Guzman un artículo (*La Epoca*, 11 Jun. 1900) dando á conocer la historia de aquella obra escultural de Gabriel Padrós, hijo de Reus y compañero de la infancia del autor de *La Vicaria*. Padrós era aprendiz de herrero; se trasladó muy joven á Madrid, y allí trabajó y estudió sin descanso. «Si su industria fué siempre en incremento—dice el arti-

culista—en incremento fué siempre también su aplicación científica; de modo que Padrós, aplicando á la mecánica del trabajo los principios matemáticos del saber y las inspiraciones creadoras del arte, quedó constituido en un sabio ingeniero y en un depurado artista.» El autor termina su trabajo formulando la siguiente pregunta: «¿En qué Museo debiera estar el busto de hierro de Fortuny, única obra artística de Gabriel Padrós?»

EL MONETARIO VIDAL Y CUADRAS —J. Roca y Roca, en una de las crónicas que publica con el título «La semana en Barcelona» (*La Vanguardia*, 17 Jun. 1900) dice que la Asociación artístico-arqueológica barcelonesa se propone «dirigir una petición al Ayuntamiento para que resuelva lo más pronto posible el expediente que hace ya mucho tiempo viene tramitándose en las oficinas municipales, relativo á la adquisición del riquísimo monetario de los señores Vidal y Cuadras, actualmente en depósito en una capital del extranjero, y próximo quizás á ser enagenado fuera de la patria, con todo y referirse á España la totalidad de los millares de piezas, algunas riquísimas, por no decir únicas, que lo componen.»

ARTÍCULOS HISTÓRICOS.—El P. Guillermo Antolin ha publicado en la revista *La Ciudad de Dios* (3.<sup>a</sup> ep., tom. 52, págs. 175-187, 247-253 y 334-343, Madrid, 1900), «Una relación inédita de la batalla de San Quintín»; D. Francisco Barado, bibliotecario del Ministerio de la Guerra, un extenso trabajo sobre la «Dominación y guerra de España en los Países Bajos: motin de las tropas españolas,» en *La España Moderna* (tom. 139, págs. 40-54, Madrid, 1900); y D. Salvador Sampere, unos artículos acerca de «D. Jaime de Aragon, último Conde de Urgel» en el diario *La Vanguardia* (Julio y Agosto, Barcelona, 1900.)

EMIGRACIÓN ITALIANA EN 1899.—Según los datos publicados por el *Economista*, la emigración permanente ascendió á 131.308 y la temporal á 177.031. Total 308 339 emigrantes, cifra superior á la que corresponde á 1898, á las estadísticas de los once años anteriores.

E. F. T.